

REFERAT Byrådet d. 27-11-2024

Mødedato Onsdag d. 27. november 2024 kl. 17:00

Mødested Byrådssalen, Skelbækvej

Mødedeltagere Jan Riber Jakobsen, Rasmus Elkjær Larsen, Anders Koch-Hørlyck, Kjeld Hansen, Erik Uldall Hansen, Signe Bekker Dhiman, Christian Panbo, Dorte Soll, Theis Kylling Hommeltoft, Dorrit Knudsen, Egon Madsen, Gaby Scheel Kndusen, Cathrina Aaes Sørensen, Michael Christensen, Jan Kørpe Christensen, Hans-Christian Gjerlevsen, Erwin Andresen, Kurt Asmussen, Thomas Andresen, Kirsten Nørgård Christensen, Eivind Underbjerg Hansen, Søren Frederiksen, Carina Frost Davidsen, Claus Bruun Jørgensen, Philip Tietje, Jens Wistoft, Rasmus Andresen, Susanne Provstgaard, Carina Underbjerg Kloster, Ida Smed, Arne Leyh Petersen

Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden og procedurespørgsmål.....	3
Udpegning af medlem og suppleant til bestyrelsen for Arena Aabenraa.....	4
Kommissorium for § 17, stk. 4 udvalg Flensborg Fjord.....	6
Godkendelse af udmøntning af budgetværn til stormflodsudgifter i 2024.....	8
Orientering om samlet overblik over bevillingskontrollen pr. 30.9.2024.....	11
Godkendelse af tillægsbevillinger drift, med påvirkning af kassebeholdningen - Bevillingskontrol p	15
Godkendelse af tillægsbevillinger anlæg - Bevillingskontrol pr. 30.9.2024.....	17
Godkendelse af regulering af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter, via anlægspulje, ved bevillin	19
Frigivelse af midler til anlæg af cykelsti på Tøndervej i Padborg.....	21
Gasværksvejs omlægning mellem Kathale og Kilen, frigivelse af anlægsmidler, begrænsning af vej	23
Godkendelse af Skema A for renoveringsprojekt i Aabenraa - Kolstrup Boligforening.....	26
Godkendelse af Klimatilpasningsplan 2024.....	30
Godkendelse af Rammeaftale for det specialiserede socialområde og specialundervisningsområdet..	33
Ekspropriation ved St. Jynde vad.....	36
Lukket: LUKKET - Formanden orienterer.....	38
Underskriftsside.....	39

Punkt 149: Godkendelse af dagsorden og procedurespørgsmål

24/1474

Indstilling

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,
at dagsorden godkendes.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Punkt 150: Udpegning af medlem og suppleant til bestyrelsen for Arena Aabenraa

24/31302

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at Byrådet udpeger et medlem og en suppleant til bestyrelsen for Arena Aabenraa.

Arena Aabenraa er en erhvervsdrivende fond.

Ifølge vedtægterne har fonden til formål at fremme kultur- og idrætslivet i Aabenraa Kommune ved at sørge for faciliteter, der skaber sundhed, oplevelser og glæde for borgerne i Aabenraa Kommune, herunder at drive og udvikle Arena Aabenraa (inkl. cafeteria) og Aabenraa stadion og udendørsanlæg efter nærmere aftale med Aabenraa Kommune.

Bestyrelsens sammensætning

Bestyrelsen består af i alt 7 personer, hvoraf de tre medlemmer udpeges af Aabenraa Byråd:

Et medlem fra Aabenraa Byråd og to medlemmer uden for Byrådets midte.

Der skal ifølge vedtægten udpeges en personlig suppleant for hvert bestyrelsesmedlem.

Genudpegning kan finde sted.

Medlemmernes funktionsperiode

Medlemmerne af bestyrelsen er udpeget for en periode af 2 år med undtagelse af det medlem, der er udpeget fra Byrådets midte, der er valgt for byrådsperioden.

For medlemmerne valgt uden for Byrådet gælder, at deres funktionsperiode er forskudt, så det ene medlem og suppleanten udpeges med virkning fra 1. januar i lige år, og det andet medlem og dennes suppleant udpeges med virkning fra 1. januar i ulige år.

Seneste udpegninger

Byrådet har tidligere udpeget følgende

Valgt blandt byrådets medlemmer 2022-2025:
Signe Bekker Dhiman (suppleant Hans-Christian Gjerlevsen)

Udpeget uden for byrådet 2023-2024:

Kaj Dam Rasmussen (suppleant Hans Peder Thomsen)

Udpeget uden for byrådet 2024- 2025:

Povl Kylling Petersen (suppleant Jan Nielsen)

Perioden for Kaj Dam Rasmussen og suppleant Hans Peder Thomsen udløber således 31. december 2024 og der skal derfor foretages udpegning for en to-årig periode gældende fra 1. januar 2025.

Lovgrundlag

Vedtægter for Fonden Arena Aabenraa og lov om kommunernes styrelse.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at der udpeges 1 medlem og 1 suppleant uden for Byrådets midte til bestyrelsen for Arena Aabenraa for perioden 1. januar 2025 til og med 31. december 2026.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Kaj Dam Rasmussen udpeges som medlem og Vivian Andresen som suppleant.

Punkt 151: Kommissorium for § 17, stk. 4 udvalg Flensborg Fjord

24/26483

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der nedsættes et §17, stk. 4 udvalg, som skal afdække forudsætninger og muligheder for både en ansøgning og efterfølgende projekt, hvis Byrådet beslutter at påbegynde et arbejde med at udarbejde en ansøgning til UNESCO for Flensborg Fjord som UNESCO Biosfære område.

Samtidig lægges der op til, at kommissoriet godkendes og medlemmerne for dette § 17, stk. 4 udpeges.

Som en del af budgetforliget for 2025 er der afsat midler til at undersøge mulighederne for, at Flensborg Fjord kan blive et UNESCO Biosfære område.

Et UNESCO Biosfære område er et omfattende program, der har til formål at samle borgere, virksomheder og institutioner i et fælles samarbejde omkring udvikling af lokale løsninger for bæredygtig udvikling, så der skabes balance mellem mennesker og naturen. Målet er at beskytte værdifulde økosystemer og forbedre menneskers livsgrundlag ved fremme innovative og bæredygtige udviklinger og initiativer. UNESCO Biosfære Møn er i dag eneste danske UNESCO Biosfære projekt.

Et projekt funderet i udpegning til UNESCO Biosfære område vil være en stor og betydelig satsning for Aabenraa Kommune og vil skulle ske i samarbejde med alle kommunerne rundt om Flensborg Fjord. En ansøgning til UNESCO skal ske ved både en selvstændig ansøgning fra henholdsvis den danske og tyske stat og fælles ansøgning fra begge stater. Et eventuelt projekt som UNESCO Biosfære område vil involvere statslige myndigheder på begge sider af grænsen.

Udvalget foreslås nedsat med tre byrådsmedlemmer og op til syv repræsentanter fra offentlige myndigheder og forskningsinstitutioner, private rådgivningsselskaber i forhold til miljø og landbrug, UNESCO Biosfære og interesseorganisationer indenfor miljø, natur og turisme. Formanden for udvalget udpeges af Byrådet. De to øvrige byrådsmedlemmer af udvalget udpeges ligeledes af Byrådet. Formanden udpeger de eksterne medlemmer af udvalget.

Udvalget er midlertidigt og skal afslutte sit arbejde inden udgangen af september 2025. Udvalget afslutter sit arbejde med en skriftlig rapport med anbefalinger til Byrådet.

Lovgrundlag

Styrelseslovens § 17 stk. 4 regulerer rammerne for nedsættelse af et midlertidigt udvalg. Her fremgår det blandt andet, at der er tale om et midlertidigt udvalg, som i modsætning til stående udvalg kan rumme eksterne parters permanente deltagelse.

Økonomi og afledt drift

Byrådet har med budgetaftalen for 2025 afsat følgende beløb til arbejdet med at undersøge mulighederne for, at Flensborg Fjord kan blive UNESCO Biosfære område.

År	2025	2026	2027
----	------	------	------

Beløb 300.000 kr. 300.000 kr. 300.000 kr.

Det foreslås, at formanden i lighed med tidligere §17 stk. 4 udvalg aflønnes med 7 % af borgmesterens vederlag i funktionsperioden. Øvrige medlemmers deltagelse er ulønnet, der ydes dog kørselsgodtgørelse.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik og Miljø og Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at kommissoriet for §17 stk. 4 udvalget vedr. Flensborg Fjord godkendes,

at der udpeges en formand blandt medlemmerne af Byrådet, og at formandsposten aflønnes med et beløb svarende til 7 % af borgmesterens vederlag, og

at der udpeges yderligere to medlemmer til §17 stk. 4 udvalget blandt Byrådets medlemmer.

Beslutning Økonomiudvalget den 05-11-2024

Anbefales godkendt.

Dorte Soll (A) deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

1. at godkendt,
2. at godkendt i det Theis Kylling Hommeltoft (A) udpeges som formand, og
3. at Kjeld Hansen (C) og Rasmus Andresen (V) udpeges som medlemmer.

Bilag

Kommissorium for §17 stk. 4 udvalg Flensborg Fjord

Punkt 152: Godkendelse af udmøntning af budgetværn til stormflodsudgifter i 2024

24/14007

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der tages stilling til udmøntning af det afsatte budgetværn til stormflodsudgifter i 2024 under Økonomiudvalget. Endvidere orienteres om status på Aabenraa Kommunes ansøgning til den statslige stormflodspulje.

De fleste af Aabenraa Kommunes udgifter afledt af stormfloden vedrører genopretning af kommunale bygninger og infrastruktur. Driftsenheden har i 2023 afholdt udgifter afledt af stormfloden svarende til 3,831 mio. kr., som er håndteret i overførselssagen vedrørende Puljer og Projekter fra 2023 til 2024 og finansieret af det afsatte budgetværn til stormflodsudgifter under Økonomiudvalget på 11,753 mio. kr., hvorefter der resterer 7,922 mio. kr. i budgetværn i 2024.

På baggrund af en aktuel opgørelse af stormflodsudgifterne pr. 30. september 2024 forventes de samlede udgifter i 2024 at udgøre 6,282 mio. kr., hvilket sammenlignet med budgetværn på 7,922 mio. kr. svarer til et forventet mindreforbrug på 1,640 mio. kr. Af den samlede udgift 6,282 mio. kr. vedrører 0,201 mio. kr. drift og 6,081 mio. kr. kan henføres til de udgifter, som indgår i ansøgningen til stormflodspuljen. Udgiften på 0,201 mio. kr. vedrørende drift er afholdt under Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter og bringes bevillingsmæssigt på plads i sagen vedrørende den samlede bevillingskontrol pr. 30. september 2024, jf. særskilt sag på dagsordenen.

Aabenraa Kommune har i foråret 2024 indsendt ansøgning til den statslige stormflodspulje, og på baggrund heraf fået tilsagn om tilskud på op til 1,501 mio. kr., svarende til 25% af kommunens samlede tilskudsberettigede udgifter i 2024.

Idet kommunens samlede udgifter efter stormfloden forventes at udgøre i alt 10,1 mio. kr. svarer det statslige bidrag til medfinansiering til omkring 15 pct. og Aabenraa kommune har selv skulle afholde omkring 8,5 mio. kr. i udgifter.

Der er søgt om tilskud til i alt 10 projekter, hvoraf de økonomisk tungeste forhold vedrører genopretning af

- Færg kontor ved Barsø landing med en forventet udgift på 2,2 mio. kr.
- Flensborgvej og Varnæs vigvej mfl. med en forventet udgift på 1,6 mio. kr.
- Offentlige pladser og P-pladser ved Aabenraa Lystbådehavn og Sønderhav med en forventet udgift på 0,8 mio. kr.

Tilsagnet om tilskud fra den statslige stormflodspulje omfatter alene udgifter, der er afholdt i 2024. Det er endvidere en forudsætning for udbetaling af tilskuddet, at de afholdte udgifter er optaget i kommunens regnskab som anlægsudgifter.

Aabenraa Kommune skal senest 3 måneder efter tilsagnets udløb, det vil sige den 1. april 2025, indsende anmodning om udbetaling af tilskuddet. For tilsagn over 1 mio. kr. skal der indsendes en revisorerklæring ved kommunens anmodning om udbetaling af tilskud.

Økonomi og afledt drift

De samlede økonomiske konsekvenser af stormfloden kan herefter opgøres således, jf. tabel 1 nedenfor:

Tabel 1: Samlede udgifter i 2023 og 2024

Beløb i 1.000 kr.	2023	2024	I alt
Afholdte driftsudgifter	3.831	201	4.032
Tilskudsberettigede udgifter der afholdes som anlæg i 2024	0	6.081	6.081
Udgifter i alt	3.831	6.282	10.113
Budgetværn afsat under Økonomiudv.	-3.831	-7.922	11.753
Netto = mindreudgift	0	-1.640	-1.640

Aabenraa Kommunes samlede udgifter afledt af stormfloden forventes at udgøre i størrelsesorden 10,1 mio. kr. Der er et samlet mindreforbrug i forhold til det afsatte budgetværn svarende til 1,640 mio. kr. i 2024. Mindreforbruget er indarbejdet i bevillingskontrollen pr. 30. september 2024.

Som nævnt ovenfor skal tilskudsberettigede udgifter være afholdt som anlæg. Det anbefales på denne baggrund, at der gives en anlægsbevilling på 6,081 mio. kr. til formålet under Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter, finansieret af budgetværnet under Økonomiudvalget.

Det forventede tilskud fra den statslige stormflodspulje på 1,501 mio. kr. indgår ikke i denne opgørelse, men foreslås medtaget i bevillingskontrollen pr. 31. marts 2025, når det endelige regnskab over stormflodsudgifter i 2024 er opgjort, og det præcise tilskud fra den statslige pulje således er kendt.

Henset til, at kommunen selv har finansieret samtlige udgifter afledt af stormfloden med det afsatte budgetværn, vil det endelige tilskud kunne tilføres de likvide midler ved bevillingskontrollen pr. 31. marts 2025.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Staben indstiller,

at der gives en anlægsbevilling på 6,081 mio. kr. til udgifter afledt af stormfloden i 2024 under Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter, finansieret af det afsatte budgetværn på 7,922 mio. kr., som frigives,

at driftsudgifter afledt af stormfloden i 2024 på 0,201 mio. kr. indgår i den samlede bevillingskontrol pr. 30. september 2024, og finansieres af det afsatte budgetværn på 7,922 under Økonomiudvalget,

at mindreforbruget på i alt 1,640 mio. kr. i 2024 indgår i den samlede bevillingskontrol pr. 30. september 2024,

at tilskud fra den statslige stormflodspulje medtages i bevillingskontrollen pr. 31. marts 2025, når det endelige regnskab over stormflodsudgifter i 2024 er opgjort, og

at orientering om status på ansøgning til den statslige stormflodspulje tages til orientering.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Punkt 153: Orientering om samlet overblik over bevillingskontrollen pr. 30.9.2024

23/25432

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til en orientering om det samlede overblik over de bevillingsmæssige ændringer som følge af bevillingskontrollen pr. 30. september 2024.

Samlet set forventes budgettet overholdt.

Drift, indtægter m.m.

Bevillingskontrollen viser en samlet kassehenlæggelse på 13,5 mio. kr. over årene, fordelt med et mindreforbrug på drift på 9,8 mio. kr. og 4 mio. kr. på renter og afdrag. Det er primært tværgående puljer under Økonomiudvalget samt et mindreforbrug på Arbejdsmarkeds-udvalgets serviceramme, der bidrager til resultatet.

Der overføres serviceudgifter for 16 mio. kr. til 2025 og 0,47 mio. kr. til 2026 mens budgettet til renter og afdrag foreslås nedsat fra 2025 og frem.

Overførslen til 2025-2026 vedrører hovedsageligt regulering af grundskyld, trepartsmidler og BI system på erhvervsserviceområdet.

Servicerammen forventes overholdt i 2024, hvor kommunens andel, af den samlede ramme på landsplan, udgør ca. 3.195 mio. kr. Forbruget pr. 30. september 2024 på servicerammen udgør ca. 2.330 mio. kr., svarende til 72,9 % af rammen mod 74,2 % i 2023.

De samlede udgifter vedrørende Ukrainepuljen er opgjort til 2,970 mio. kr. i 2024, svarende til netto 5,9 mio. kr. mindre end kompensationen fra Staten. Mindreforbruget er udtryk for at en stor del af udgifterne er egenfinansieret indenfor de økonomiske rammer. Puljen er udmøntet i særskilt sag og restmidlerne på 5,886 mio. kr. indgår i ovenstående mindreforbrug.

Stormflodspuljen udgør 7,922 mio. kr., og der overføres 0,201 mio. kr. til Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter i denne bevillingskontrol. Puljen er udmøntet med 6,081 mio. kr. i særskilt sag, og restmidlerne på 1,640 mio. kr. indgår i ovenstående mindreforbrug. Også her er det et udtryk for en egenfinansiering af udgifterne indenfor de økonomiske rammer.

På alle udvalgsområder forventes budgettet på servicerammen overholdt.

Der håndteres en række udfordringer i bevillingskontrollen, idet

- Fem lån foreslås indfriet i 2024, hvilket bidrager til en bedre balance i overslagsårene
- Merudgifter til arbejdsskader, som følge af kapitaliseret udbetaling, på 7 mio. kr. håndteres indenfor økonomiudvalgets ramme

- Der foreslås at afsætte en budgetværnspulje på 5 mio. kr., der reserveres til udbudsproces vedrørende anlægsprojektet Aabenraa svømmehal
- Der foreslås at afsætte en budgetværnspulje på 3,8 mio. kr. under Økonomiudvalget til håndtering af et forventet merforbrug på overførselsudgifter
- Der håndteres et merforbrug via interne omplaceringer på Social- og Seniorområdet budget, bl.a. til uddelegeret sygepleje som ikke påvirker bevillingskontrollens resultat.

Der forventes et mindreforbrug på rammen til dagtilbud og børn og familie under Børne- og Uddannelsesudvalgets område på ca. 18,6 mio.kr. Den endelige opgørelse heraf afventer regnskabsafslutningen og indgår ikke i ovenstående mindreforbrug.

Der er tre afviklingsplaner i 2024, på Daglejen, Hjælpemiddelhuset og Fælles sundhed. Alle afviklingsplaner forventes overholdt.

På rammen til overførselsudgifter forventes et merforbrug på nuværende tidspunkt på 5,9 mio. kr. særligt vedrørende sygedagpenge, ledighedsydelse, flexjob og forsikrede ledige. Det forventede merforbrug indeholder forventede merudgifter til danskuddannelse til indvandrere, hovedsageligt tyske tilflyttere, på 2,135 mio. kr., hvortil der søges en tillægsbevilling.

Det resterende forventede merforbrug på 3,8 mio. kr. under Arbejdsmarkedsudvalgets budget afventer regnskabsafslutningen og skal ses i sammenhæng med budgetværnet på Økonomiudvalget.

Anlæg

Der er på anlægsområdet pr. 30. september 2024 et korrigeret budget på 397,2 mio. kr. og et nettoforbrug på 59,3 mio. kr. eksklusive grundkapital.

Der forventes på nuværende tidspunkt et bruttoanlægsforbrug i 2024 på ca. 120 mio. kr., hvilket medfører en forventning om anlægsoverførsler på 280-300 mio. kr. Hertil kommer eventuelle overførsler vedrørende budget til Grundkapital.

Der er i alt 90 igangværende skattefinansierede anlægsprojekter, hvoraf 30 anlægsprojekter forventes afsluttet med udgangen af 2024. Hertil kommer nye projekter i 2025.

Rådighedsbeløbet til køb af boliger i Stubbæk under Social- og Seniorudvalgets udnyttes ikke og udlignes med lånetilsagnet der var meddelt til købet.

Der er i forbindelse med denne bevillingskontrol afsluttet fem anlæg, med et samlet netto mindreforbrug på 3,341 mio. kr., der foreslås tilført +/- puljen i en særskilt sideløbende sag. Der resterer herefter 6,102 mio. kr. i +/- puljen.

På jordforsyningsområdet forventes bevillingerne på de igangværende udstykninger overholdt. Der er 19 igangværende jordforsyningsprojekter pr. 30.9.2024, hvoraf 11 projekter forventes afsluttet med udgangen af 2024.

Der søges i bevillingskontrollen om overførsel af 40,932 mio. kr., inklusive Jordforsyning, til 2025 vedrørende rådighedsbeløb på igangværende anlæg, der ikke anvendes i 2024. De resterende mindreforbrug på igangværende anlæg

overføres i forbindelse med regnskabsafslutningen.

Af Bilag 1 fremgår det økonomiske overblik pr. 30. september 2024.

I Bilag 2 vises det talmæssige overblik over ændringerne på de enkelte udvalg.

De enkelte udvalg har behandlet bevillingskontrollen for eget område på deres første udvalgsmøde i november. En samlet oversigt, med de respektive udvalgs tillægsbevillings-ansøgninger, opdelt på henholdsvis drift og anlæg, fremgår af Bilag 3.

Økonomi og afledt drift

Samlet set søges om følgende bevillingsmæssige ændringer i 2024–2028 i forbindelse med denne bevillingskontrol, hvilket er uddybet i de 3 sideløbende sager (beløb i 1.000 kr.):

Område	2024	2025	2026	2027	2028	2024-2028 i alt
Indtægter:						
Skatter og generelle tilskud i alt	0	0	0	0	0	0
Udgifter:						
Serviceudgifter	-27.806	16.005	47	0	0	-11.754
Overførselsudgifter	2.135	0	0	0	0	2.135
Aktivitetsbestemt medfinansiering	0	0	0	0	0	0
Renter	-5.048	-186	-120	-97	-79	-5.530
Driftsudgifter i alt	-30.719	15.819	-73	-97	-79	-15.149
Anlæg	-38.454	28.454	0	0	0	-10.000
Anlæg – Jordforsyning	-12.478	12.478	0	0	0	0
Anlæg i alt	-50.932	40.932	0	0	0	-10.000
Resultat (før låneoptagelse)	-81.651	56.751	-73	-97	-79	-25.149
Låneoptagelse	0	0	0	0	0	0
Afdrag	7.214	-3.334	-1.004	-745	-487	1.644

Finansiering	10.000	0	0	0	0	10.000
Finansforskydninger	0	0	0	0	0	0
Bevillingsmæssige ændringer i alt	-64.437	53.417	-1.077	-842	-566	-13.505

*) + = tillægsbevilling med træk på de likvide midler og - = negativ tillægsbevilling med tilførsel til de likvide midler.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Direktionen indstiller,

at det samlede overblik over bevillingskontrollen pr. 30.9.2024 tages til orientering.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Bilag

Bilag 1 Koncernres. opg. pr. 30.9.2024 med korr. budget efter BK pr. 30.9.2024

Bilag 2 Samlet oversigt over de 4 bevillingskontROLSager pr. 30.9.2024

Bilag 3 Udvalgsbeslutninger (indstillinger) ved behandling af bevillingskontrollen pr. 30.9.2024

Punkt 154: Godkendelse af tillægsbevillinger drift, med påvirkning af kassebeholdningen - Bevillingskontrol pr. 30.9.2024

23/25432

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at tillægsbevillinger drift, med påvirkning af kassebeholdningen, godkendes.

Sagen indeholder bevillingsændringer, der påvirker kassebeholdningen.

Bevillingskontrollen vedrørende drift, renter, afdrag og finansforskydninger, viser samlet set en kassetilførsel på 13,505 mio. kr. over årene.

Bevillingskontrollen indeholder en række bevillingsmæssige ændringer:

- Samlet mindreforbrug på 12,338 mio. kr. på Økonomiudvalgets område, herunder anbefales indfrielse af fem lån, svarende til yderligere afdrag på 7,2 mio. kr. i 2024, finansieret af merindtægter fra renter af indestående likviditet. Herudover finansieres en merudgift på arbejdsskader på 6 mio. kr. Mindreforbruget stammer primært fra de tværgående puljer/generelle reserver, hvoraf der reserveres 3,8 mio. kr. i en budgetværnspulje til overførselsudgifter, samt 5 mio. kr. i budgetværn til anlægsprojektet vedrørende svømmehallen i Aabenraa.
- Mindreforbrug på 3,302 mio. kr. på Arbejdsmarkedsudvalgets område på serviceudgifter til kommunale løntilskud, lægeerklæringer og tolkebistand.
- Merforbrug på 2,135 mio. kr. på Arbejdsmarkedsudvalgets område til danskuddannelse af indvandrere på overførselsområdet.

Økonomi og afledt drift

Bevillingskontrollen pr. 30. september 2024 udviser følgende ønsker om tillægsbevillinger (beløb i 1.000 kr.):

Bevillingsområde *)	TB 2024	TB 2025	RK 2026	RK 2027	RK 2028
Skatter og generelle tilskud	0	0	0	0	0
Renter	-5.048	-186	-120	-97	-79
Låneoptagelse	0	0	0	0	0
Afdrag	7.214	-3.334	-1.004	-745	-487
Finansforskydninger	0	0	0	0	0
Økonomiudvalg	-24.327	15.875	0	0	0
Social- og Seniorudvalg		0	0	0	0
Sundheds- og Forebyggelsesudvalg	0	0	0	0	0

Arbejdsmarkedsudvalg	-3.302	0	0	0	0
Børne- og Uddannelsesudvalg	0	0	0	0	0
Kultur- og Fritidsudvalg	0	0	0	0	0
Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter	0	0	0	0	0
Udvalget for Bæredygtig Udvikling	-177	130	47	0	0
Social- og Seniorudvalg – Overførselsudgifter	0	0	0	0	0
Sundheds- og Forebyggelsesudvalg – Aktivitetsbestemt medfinansiering	0	0	0	0	0
Arbejdsmarkedsudvalg – Overførselsudgifter	2.135	0	0	0	0
Børne- og Uddannelsesudvalg – Overførselsudgifter	0	0	0	0	0
KASSEFORØGELSE/KASSETRÆK	-23.505	12.485	-1.077	-842	-566

*) + = budgetudvidelse/kassetræk og - = budgetreduktion/kasseforøgelse.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Direktionen indstiller,

at ansøgningerne om negative tillægsbevillinger i 2024 på i alt -23,505 mio. kr., jf.

ovenstående og vedhæftede bilag, der tilføres de likvide midler, godkendes,

at ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2025 på i alt 12,485 mio. kr., jf. ovenstående og

vedhæftede bilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes,

at ansøgningen om negativ rammekorrektion i 2026 på -1,077 mio. kr., jf. ovenstående og vedhæftede bilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes.

at ansøgningen om negativ rammekorrektion i 2027 på -0,842 mio. kr., jf. ovenstående og vedhæftede bilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes, og

at ansøgningen om negativ rammekorrektion i 2028 på -0,566 mio. kr., jf. ovenstående og vedhæftede bilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Bilag

Bilag T1 Oversigt over tillægsbevillinger, drift pr. 30.9.2024

Bilag T2 Noter til tillægsbevillinger, drift pr. 30.9.2024

Punkt 155: Godkendelse af tillægsbevillinger anlæg - Bevillingskontrol pr. 30.9.2024

23/25432

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til en godkendelse af tillægsbevillinger anlæg jf. bevillingskontrollen pr. 30. september 2024.

Pr. 30. september 2024 er der et nettobudget på anlægsområdet, eksklusive Jordforsyning, på 352,3 mio. kr. Nettoforbruget på anlæg, eksklusive jordforsyning, udgør 68,3 mio. kr. pr. 30. september 2024. På jordforsyning udgør nettobudgettet 44,9 mio. kr., hvor der pr. 30. september 2024 er et nettoforbrug på -9,0 mio. kr.

Skattefinansierede anlæg

Der er i alt 90 anlægsprojekter på anlægsoversigten, eksklusive Jordforsyning, hvoraf 30 forventes afsluttet i 2024. Bevillingerne forventes overholdt på alle projekter.

Merforbrug på to projekter, på sammenlagt 0,016 mio. kr. håndteres i den sideløbende enkeltsag ”Regulering af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter via anlægspuljen”. Hertil kommer tre projekter med et samlet mindreforbrug på 3,357 mio. kr., der overføres til +/- puljen under Økonomiudvalget jf. den sideløbende sag ”Regulering af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter via anlægspuljen”.

Der søges i denne bevillingskontrol om overførsel af et rådighedsbeløb på i alt 28,454 mio. kr., eksklusive Jordforsyning, til 2025 som følge af betalingsforskydninger på 4 igangværende anlægsprojekter. Yderligere ikke forbrugte rådighedsbeløb overføres til 2025 i forbindelse med regnskabsafslutningen.

De samlede anlægsoverførsler til 2025 forventes at andrage 280-300 mio. kr. Hertil kommer overførsler vedrørende budget til grundkapital.

Der søges om en tillægsbevilling på 10 mio. kr. i 2024 til nulstilling af låneoptagelse under Økonomiudvalget. Tillægsbevillingen finansieres af anlægsprojektet ”Oprettelse af §107 pladser i Stubbæk”, under Social- og Seniorudvalget, som ikke er blevet realiseret, hvorfor det netto giver 0 og dermed ingen kassepåvirkning.

Jordforsyning

På jordforsyningsområdet er der i alt 19 projekter, hvoraf 11 projekter afsluttes i 2024. Der forventes mindre udgifter på jordforsyning på 39,029 mio. kr. i 2024. Heraf søges 12,478 mio. kr. overført til 2025 i denne bevillingskontrol. Det resterende mindreforbrug overføres i forbindelse med regnskabsafslutningen.

Der er vedhæftet to investeringsoversigter for 2024–2028, der viser investeringsoversigten henholdsvis eksklusiv og inklusiv de i nærværende bevillingskontrol ansøgte tillægsbevillinger.

Økonomi og afledt drift

Bevillingskontrollen pr. 30. september 2024 udviser følgende ansøgninger (beløb i 1.000 kr.):

Tabel 1 - oversigt over ændringer i rådighedsbeløb

Projekt (udvalg) *)	TB i 2024	TB i 2025	RK i 2026	RK i 2027
Anlæg - Ovf. af rådighedsbeløb fra 2024 til 2025	-38.454	28.454	0	0
Jordf. - Ovf. af rådighedsbeløb fra 2024 til 2025	-12.478	12.478	0	0
ANLÆG I ALT - LIKVIDITETSVIRKNING	-50.932	40.932	0	0
NULSTILLING AF LÅNEOPTAGELSE	10.000	0	0	0

*) + = budgetforhøjelse/trækkes på de likvide midler og - = budgetreduktion/tilføres de likvide midler.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Direktionen indstiller,

at der overføres 40,932 mio. kr. i uforbrugte rådighedsbeløb, jf. vedhæftede bilag, fra 2024 til 2025, og

at der gives en tillægsbevilling på 10 mio. kr. i 2024 til nulstilling af låneoptagelse, under Økonomiudvalget, vedrørende anlægsprojektet ”Oprettelse af §107 pladser i Stubbæk”, under Social- og Seniorudvalget, som ikke er blevet realiseret.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Bilag

Bilag A1 Tillægsbevillingsansøgninger - anlæg og jordf. pr. 30.9.2024

Bilag A2 Noter til anlæg, skattefinansieret og jordforsyning pr. 30.9.2024

Bilag A3 Korr. investeringsoversigt 2024-2028 EKSKL. TB-ansøgninger

Bilag A4 Korr. investeringsoversigt 2024-2028 INKL. TB-ansøgninger

Punkt 156: Godkendelse af regulering af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter, via anlægspulje, ved bevillingskontrollen pr. 30.9.2024

23/25432

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at regulering af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter via anlægspulje, ved bevillingskontrollen pr. 30. september 2024, godkendes.

På Økonomiudvalgsmødet den 13. marts 2018 blev det besluttet at etablere en anlægspulje til opsamling af mer-/mindreforbrug på igangværende anlægsprojekter. Formålet med etableringen af puljen er at opsamle mindreforbrug til at kunne prioritere anlægsprojekter, hvor der opstår uforudset merforbrug eller til at prioritere til helt andre formål.

Midler til puljen tilvejebringes på følgende måder:

- Hvor der som følge af eventuelt tilbudsgivning er et mindreforbrug (tilføres anlægspuljen)
- Ændringer i materielle forudsætninger, der medfører mindre udgifter
- Andre forhold, hvor mindre forbrug på et afsluttet anlæg i år, tilføres puljen

I forbindelse med bevillingskontrollen afsluttes fem anlægsprojekter, hvor der i alt netto tilføres 3,341 mio. kr. til mer-/mindreforbrugspuljen.

To projekter afsluttes med merforbrug, på i alt 0,016 mio. kr., der søges finansieret via mer-/mindreforbrugspuljen.

Økonomi og afledt drift

Nedenstående oversigt viser, hvilke mer-/mindreforbrug på anlæg, som søges finansieret via anlægspuljen ved bevillingskontrollen pr. 30. september 2024 (beløb i 1.000 kr.):

	Beløb
Projektnavn (udvalg)	(i 1.000 kr.) *)
Saldo på anlægspuljen pr. 30. september 2024	2.761
Tilførsler til anlægspuljen:	
Dobbeltrettet cykelsti langs Øster Løgumvej (PTL)	700
Cykelforhold, Hærvejen (PTL)	5
Digitalisering i folkeskolen (BUU)	2.652
Tilførsler til anlægspuljen i alt	3.357

Ansøgninger om finansiering via anlægspuljen:

Områdefornyelse Tinglev (PTL)	-3
Områdefornyelse Bolderslev (PTL)	-13
Ansøgninger om finansiering via anlægspuljen i alt	-16
Nettotilførsel til anlægspuljen	3.341
Køb af ejendom	-3.550
SALDO PÅ ANLÆGSPULJEN EFTER BEVILLINGSKONTROLLEN 30.9	2.552

*) += tilførsel til anlægspuljen og - = hævnning på anlægspuljen.

De enkelte anlægsprojekter er beskrevet nærmere i den sideløbende anlægssag ”Tillægsbevillinger anlæg – Bevillingskontrol pr. 30.9.2024”.

Det er som en del af budgetforliget for 2025 aftalt at afsætte 12 mio. kr. til etablering af et biblioteks-, kultur- og hærvejshotspot i Rødekro. Det er samtidig forudsat, at eventuel bygningserhvervelse håndteres i budget 2024. Sagen vedrørende køb af ejendom blev behandlet på mødet i Byrådet den 27. august 2024, og udgiften inkl. handelsomkostninger mm. udgør i alt 3,550 mio. kr. Det foreslås på denne baggrund, at udgiften finansieres af puljen til opsamling af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter, hvorefter der resterer 2,552 mio. kr. i puljen, der reserveres til henholdsvis Gasværksvej med 0,9 mio. kr. og til Svømmehal Aabenraa med 1,652 mio. kr.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Direktionen indstiller,

at der meddeles en negativ tillægsbevilling på de i tabellen anførte anlægsprojekter, der tilføres som rådighedsbeløb til mer-/mindreforbrugspuljen på anlæg under Økonomiudvalget, på i alt 3,357 mio. kr. i 2024,

at der meddeles tillæg til anlægsbevilling til ”Områdefornyelse Tinglev” og ”Områdefornyelse Bolderslev” på i alt 0,016 mio. kr. i 2024, der finansieres via mer-/mindreforbrugspuljen på anlæg under Økonomiudvalget,

at der gives en anlægsbevilling på 3,550 mio. kr. til køb af ejendom i Rødekro under Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter, som frigives, og

at udgiften finansieres af mer-/mindreforbrugspuljen på anlæg under Økonomiudvalget, hvorefter der resterer 2,552 mio. kr. i puljen i 2024.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Bilag

Bilag AP1 Mindreforbrug, anlæg, der tilføres anlægspuljen pr. 30.9.2024

Punkt 157: Frigivelse af midler til anlæg af cykelsti på Tøndervej i Padborg

24/28689

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der tages stilling til frigivelse af anlægsbevilling til projektering af cykelsti på Tøndervej i Padborg samt til projektets indledende jordarbejder.

Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter valgte på mødet d. 5. september 2023, at anlæg af cykelsti ved Tøndervej fra Skandinavienvej til Fårhus prioriteres som næste cykelstiprojekt.

Der er i dag sikre stiforbindelser på store dele af strækningen mellem Fårhus/Vejbæk og Padborg. Dette projekt vil skabe en sikker stiforbindelse på den resterende del af strækningen og sikre, at erhvervsområdet Padborg Vest kobles bedre til det eksisterende stinet.

Projektet omfatter anlæg af enkeltrettede cykelstier langs Tøndervej på en strækning på 1,6 km., hvor der ikke er cykelfaciliteter i dag. Tøndervej er en overordnet trafikvej som er domineret af biltrafikken, der kører med høj hastighed. Årsdøgntrafikken på strækningen ligger på godt 3.800 køretøjer/døgn og gennemsnitshastigheden og 85 % fraktilhastigheden er på henholdsvis 85,8 km/t og 95,6 km/t. Cyklister oplever derfor strækningen som utryg eller farlig at færdes på.

Noget af trafikken mellem Fårhus/Vejbæk og Padborg er skolevejstrafik. Fårhus og Vejbæk ligger begge i Lyreskovskolens skoledistrikt, og skoleeleverne skal dermed ind til Bov i den nordlige del af Padborg. Skoleeleverne har mulighed for enten at køre på Tøndervej, der er udpeget som en trafikfarlig skolevej eller via Mejerivej, der oplever en stor andel tung trafik. Der findes altså ikke en sikker rute, som skolebørnene kan benytte på nuværende tidspunkt, hvorfor den ellers korte distance til skole tilbagelægges i bus eller bil.

Forvaltningen anbefaler, at midlerne frigives, så projekteringen kan igangsættes og så det udnyttes, at overskuds jord/sand fra etablering af regnvandsbassiner i erhvervsområdet Padborg Vest kan indbygges i cykelstiprojektet, hvilket vil billiggøre projektet.

Økonomi og afledt drift

Der er afsat 1 mio. kr. i budgettet for 2025 til cykelstipuljen. Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter besluttede den 5. september 2023, at næste projekt for cykelstipuljemidlerne skal være cykelstien på Tøndervej.

Der søges om, at midlerne frigives pr. 1. januar 2025, så projekteringen kan igangsættes, blandt andet fordi overskudsjord og sand fra regnvandsbassiner i Padborg Vest kan indbygges i cykelstiprojektet.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik og Miljø indstiller,

at der gives en anlægsbevilling på 1,0 mio. kr. til igangsætning af projektering af cykelsti på Tøndervej, finansieret af det afsatte rådighedsbeløb i 2025 under Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter, som frigives d. 1. januar 2025.

Beslutning Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter den 31-10-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Jan Kørpe Christensen (UP) deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Punkt 158: Gasværksvejs omlægning mellem Kathale og Kilen, frigivelse af anlægsmidler, begrænsning af vejadgang og arealerhvervelse

23/38527

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der træffes beslutning om frigivelse af anlægsmidler til Gasværksvejs omlægning, Etape 2, og der træffes beslutning om anlægsarbejdets gennemførelse og begrænsning af naboernes adgang til vejen.

Byrådet besluttede i budget 2024 at igangsætte projekteringen af en omlægning af Gasværksvej etape 2 fra Kathale og forbi krydset ved Kilen. Projekteringen af strækningen er nu gennemført, så strækningen får samme udtryk som etape 1, som er anlagt mellem Haderslevvej og Kathale. Det fremtidige forløb er vist i bilag til dagsordenen.

Med omlægningen reduceres antallet af midlertidige parkeringspladser på det gamle baneareal, som i dag bruges til parkering.

Projektet er sendt i udbud frem til den 21. oktober 2024.

Anlægsarbejdet kan igangsættes i indeværende år og forventes at vare 9-10 måneder med mulighed for et vinterstop, hvis vejret nødvendiggør dette. Det er en forudsætning, at de nødvendige arealaftaler indgås.

Arealerhvervelse.

Forvaltningen har været i dialog med de naboer, som skal afstå areal til projektet på ekspropriationslignende vilkår. Naboerne har vist velvillighed til at afstå areal. Dog udestår fortsat teknisk detalje afklaring med en virksomhed i forhold til adgangen til virksomheden og til udformning af arealet foran denne.

Aftalerne om arealoverdragelse er betinget af Byrådets godkendelse og frigivelse af anlægsbevilling, og at der kan indgås aftaler med samtlige involverede lodsejere om arealafståelse til projektet.

Adgangsbegrænsning.

Byrådet besluttede den 24. april 2024 at partshøre naboer, hvis adgang til Gasværksvej blev begrænset af den planlagte midterhelle på Gasværksvej. Naboerne er blevet hørt i spørgsmålet i perioden 7.-23. maj 2024. De indkomne høringsvar er vedhæftet dagsordenen.

Forvaltningen anbefaler, at projektet realiseres i den viste udformning.

Økonomi og afledt drift

Der er i investeringsoversigten for 2024-2027 afsat 12 mio. kr. i 2024 til at iværksætte og gennemføre Gasværksvej, 2. etape, hvoraf 2 mio. kr. blev frigivet ved budgetvedtagelsen.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at der gives tillæg til anlægsbevilling på 10 mio.kr., finansieret af det afsatte rådighedsbeløb på 10 mio. kr., som frigives.

at det besluttes at gennemføre arealerhvervelsen på baggrund af frivillige aftaler på ekspropriationslignende vilkår jævnfør sagsbeskrivelsen,

at der foretages ekspropriation af de nødvendige arealer, hvis der ikke kan opnås forlig via frivillige aftaler, og

at adgangen til de ejendomme, der grænser til projektområdet pålægges adgangsbegrænsning, så de efter anlæggets gennemførelse alene kan køre højre ind og højre ud fra egen matrikel.

Beslutning Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter den 10-10-2024

Anbefales godkendt idet 4 stemte for (A, C, S).

3 stemte i mod (V) med den begrundelse, at projektet bør afvente en helhedsplan for området og et samlet økonomisk overblik for projektet "Gasværksvej" også henset til usikkerheden i projekt "Pumpestation" og i respekt for de indsendte høringsvar.

Beslutning Økonomiudvalget den 22-10-2024

Anbefales godkendt, idet 8 stemte for (C, A, S, F og Jan Køpke Christensen).

3 stemte imod (V) med den begrundelse, at projektet bør afvente en helhedsplan for området og et samlet økonomisk overblik for projektet "Gasværksvej" også henset til usikkerheden i projekt "Pumpestation" og i respekt for de indsendte høringsvar.

Afbud: Ida Smed (O) og Eivind Underbjerg Hansen (V)

Beslutning Byrådet den 30-10-2024

Udgår.

Supplerende sagsfremstilling

Der er modtaget et licitationsresultat fra udbuddet af opgaven, som medfører, at det samlede bygherrebudget havner på 12,9 mio. kr., efter at der er foretaget projektilpasning for 0,3 mio. kr.

Det har af anlægstekniske grunde været afsøgt om arbejderne vedrørende færdiggørelse af terræn- belægningsarbejde ved Telemuren ville kunne indgå i et samlet projekt. Dette arbejde er ikke omfattet af budgettet, men der foreligger en prisvurdering på 0,4 mio. kr.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at rådighedsbeløbet til projekt "Gasværksvej etape 2" forhøjes med 0,9 mio. kr. i 2025 finansieret af de likvide midler, og

at der gives tillæg til anlægsbevilling til projekt "Gasværksvej etape 2" på i alt 0,9 mio. kr. som frigives således, at den samlede anlægsbevilling udgør 12,9 mio. kr.

Beslutning Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter den 11-11-2024

Anbefales godkendt, inklusiv beslutning fra mødet den 10. oktober 2024, idet 4 stemte for (A, C, S) imod stemte 3 (V).

V stemte imod med den begrundelse, at finansieringen ikke overholder den økonomiske politik, og at projektet bør afvente en helhedsplan for området og et samlet økonomisk overblik på projektet "Gasværksvej" også henset til usikkerheden i projekt "pumpestation" og i respekt for de indsendte høringssvar.

Supplerende sagsfremstilling

Staben bemærker, at der er finansiering i Økonomiudvalgets anlægspulje til opsamling af mer-/mindreforbrug til de resterende 0,9 mio. kr.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt, inklusive beslutning fra mødet den 10. oktober 2024, idet finansiering på 0,9 mio. kr. sker fra Økonomiudvalgets anlægspulje til opsamling af mer-/mindreforbrug.
7 stemte for (C, A, S og F).

5 stemte imod (V og O) med den begrundelse, at projektet bør afvente en helhedsplan for området og et samlet økonomisk overblik vedrørende projektet "Gasværksvej" også henset til usikkerheden i projekt "Pumpestation" og i respekt for de indsendte høringssvar.

Jan Køpke Christensen (UP) deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Økonomiudvalgets indstilling fra den 19. november godkendt idet 17 stemmer for (C, A, F, S og Jan Køpke Christensen), og 14 stemte imod (V og O) med den begrundelse, at projektet bør afvente en helhedsplan for området og et samlet økonomisk overblik vedrørende projektet "Gasværksvej" også henset til usikkerheden i projekt "Pumpestation" og i respekt for de indsendte høringssvar.

Bilag

Situationsplan

Høringssvar - Danmarks Radio

Høringssvar - Jes P. Jessen

Punkt 159: Godkendelse af Skema A for renoveringsprojekt i Aabenraa - Kolstrup Boligforening

24/29315

Sagsfremstilling

I denne sag behandles en ansøgning om godkendelse af Skema A, lånoptagelse og kommunegaranti i forbindelse med et renoveringsprojekt i Kolstrup Boligforening, afdeling 6.

Afdelingen består af 166 boliger fordelt på 6 bygninger beliggende på Jernbanegade 19-25, 27-37, 39-43 og Borgmester Finks Fade 9-15, 10-18. Udlejningsstatus for afdelingen er, at der er begrænset tomgang samt venteliste til boligerne. Pr. 1. juni 2024 var der 2 tomgangsboliger og 20 personer på venteliste.

Ansøgningen er indsendt af Salus Boligadministration, der er administrator for Kolstrup Boligforening. Projektet gennemføres med støtte fra Landbyggefonden. Salus Boligadministration har været i dialog med fonden omkring plan for renovering og opdatering af afdelingens boliger.

Renoveringsprojektet

Projektet forventes at bidrage væsentligt til at forbedre den byggetekniske stand af afdelingens bygningsmasse og skabe mere trygge gårdrum. Det omfatter renovering af de 6 bygninger såvel som de enkelte boliger, herunder blandt andet:

- Etablering af nyt teknikrum i hver blok med ny varmforsyning og brugsvandsproduktion.
- Nye brugsvandsrør frem til køkken og bad, samt udskiftning af radiatorventiler og forbrugsmålere.
- Kloakseparering med strømpeforing og nye regnvandsledninger.
- Udskiftning af faldstammer.
- Etablering af udsugning i badeværelser og køkkener.
- Efterisolering af gavle med nye vinduer, døre og klimaskærm, samt sanering af skimmelramte boliger.
- Renovering af badeværelser og altaner.
- Omdannelse af gårdrummet for bedre trafiksikkerhed.

Renoveringsprojektet er godkendt af afdelingens beboere ved en afstemning på et ekstraordinært afdelingsmøde den 30. august 2024. Der deltog beboere fra i alt 58 lejemål, og der er to stemmer pr. lejemål. Der var 85 stemmer for projektet, mens 25 stemmer i mod. Der var desuden 6 blanke/ugyldige stemmer. Hovedbestyrelsen for Kolstrup Boligforening har efterfølgende godkendt projektet den 10. oktober 2024.

Anskaffelsessum og finansiering

Den samlede anskaffelsessum for renoveringsprojektet udgør 147,776 mio. kr. Heraf er der en støttet del på 72,376 mio. kr. (Skema A) og en ustøttet del på 75,400 mio. kr.

	Støttet del (Skema A), mio. kr.	Ustøttet del, mio. kr.
Håndværkerudgifter	58,057	64,444
Omkostninger (fx rådgivning, forundersøgelse, forsikring mv.)	14,319	10,956
Anskaffelsessum i alt	72,376	75,400

Projektet finansieres ud fra en finansieringsskitse fra Landsbyggefonden:

	mio. kr.
Støttet ydelse	2,606
Ustøttet ydelse	4,524
Samlet Årsydelse, i alt	7,130

Finansieringselementer:

	mio. kr.
Egen trækingsret	-0,308
Egne henlæggelser	-0,450
Fritagelse for indbetaling til dispositionsfond	-0,672
Fritagelse for pligtmæssige bidrag	-0,142
15-årigt driftsstøttelån, LBF	-2,412
Ustøttet ydelse, til finansiering	3,146

Renoveringen forventes at medføre, at huslejen i gennemsnit stiger med 248 kr. pr. m2. Det er en stigning 40 %. Den gennemsnitlige husleje pr. m2 stiger dermed fra 627 kr. i dag til 875 kr. efter renoveringen.

Det 15-årige driftsstøttelån på 2,412 mio. kr. optages som huslejestøtte ved Landbyggefonden skal tilbagebetales i år 16. Huslejestøtten aftrappes med 7,64 kr./m2/år fra år 5 og 25 år frem. Dette gøres for at aftrappe den store stigningen, som beboerne ellers ville få efter driftsstøttelånets ophør og tilbagebetaling.

Der er ikke forespurgt på optagelse af realkreditlån. Salus Boligadministration oplyser, at dette vil ske i forbindelse med udarbejdelse af Skema B efter licitation.

Lovgrundlag

Almenboligloven §91

Økonomi og afledt drift

Landsbyggefondens endelige støtte til renoveringsprojektet er betinget af, at Aabenraa Kommune godkender lånoptagelsen og stiller kommunegaranti.

Der skal både stilles kommunegaranti for den ustøttede del på 75,399 mio. kr. samt for den støttede del på 72,376 mio. kr., hvor Landsbyggefonden stiller regaranti for 50 %

Afdelingen har ingen kommunegarantier i forvejen.

I følge lånebekendtgørelsen henregnes garantier for almene boliger ikke i kommunens låntagning, og der kan ikke opkræves provision for garantier til almene boliger

Sagen afgøres i

Byrådet

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,
at skema A for den støttede del godkendes,

at lånoptagelsen på i alt 147,776 mio. kr. godkendes,
at der stilles kommunegaranti for anskaffelsessummen på 72,376 mio. kr. for skema A med regaranti på 50 % fra Landsbyggefonden,

at der stilles kommunegaranti for anskaffelsessummen på 75,400 mio. kr. for den del, der er ustøttede lån,
at afdelingen fritages for pligtmæssige bidrag samt indbetaling til boligforeningens dispositionsfond, og
at den forventede huslejestigning godkendes.

Beslutning Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter den 31-10-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Økonomiudvalget den 05-11-2024

Anbefales godkendt.

Dorte Soll (A) deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt, idet 30 stemte for A, C, F, O, S, V (Carina Frost Davidsen, Carina Underbjerg Kloster, Claus Bruun Jørgensen, Eivind Underbjerg Hansen, Kirsten Nørgård Christensen, Philip Tietje, Rasmus Andresen, Susanne Provstgaard, Søren Frederiksen, Thomas Andresen), og Jan Køpke Christensen. Jens Wistoft (V) stemte imod med begrundelse om, at investeringen ikke står mål med huslejestigningen.

Bilag

Følgebrev - Skema A indstilling KB 6 Aab. kommune

BossInf støttede del

Finansieringsskitse LBF 2024

Godkendelse HB

Mødereferat ekstra ordinært afdelingsmøde afd. 6 KB

Punkt 160: Godkendelse af Klimatilpasningsplan 2024

23/32643

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at forslag til klimatilpasningsplan for Aabenraa Kommune godkendes.

Der er, efter udvalgs mødet i Udvalget for Bæredygtig Udvikling den 04-09-2024, blevet tilføjet ord til Ordforklaring.

Den nye klimatilpasningsplan afløser den nu 10 år gamle klimatilpasningsplan fra 2014. Planen bygger samtidigt oven på det arbejde, der er gjort i forbindelse med udarbejdelsen af Risikostyringsplanen fra 2021, Klimaplanen fra 2022, og RealDania-projektet Byerne og det stigende havvand.

Planen beskriver, hvordan klimaet vil forandre sig i Aabenraa Kommune i fremtiden, hvilke udfordringer det vil kunne medføre, og hvordan udfordringerne planlægges imødegået.

Den nye klimatilpasningsplan danner grundlag for igangværende kommuneplanarbejde vedrørende temaerne ”Risiko for Oversvømmelse og Erosion” og ”Oversvømmelse; Friholdelse af arealer”.

Klimatilpasningsplanen indeholder tiltag frem mod 2027 på seks områder:

1. Vandhåndteringsplaner i forbindelse med lokalplaner
 - Formålet med tiltaget er at sikre, at kommunens fremtidige planlægning tager højde for vandhåndtering. Det skal ske ved, at der udarbejdes vandhåndteringsplaner i forbindelse med fremtidig lokalplanlægning. Der nedsættes en vandhåndteringsgruppe med deltagelse af kommunen og Arwos.
2. Udpegning og udførelse af handlinger for sikring af Aabenraa by mod oversvømmelse
 - Formålet med tiltaget er at sikre, at der igangsættes handlinger, der sikrer byen mod fremtidig højvande og stormflod.
3. Terrænnært grundvand
 - Formålet med tiltaget er at sikre, at der arbejdes med vidensopbygning, og at der opstilles retningslinjer for planlægning i områder i risiko for højtstående grundvand.
4. Hede, tørke og vind
 - Formålet med tiltaget er at opbygge viden om risikoen for hede, tørke og vind i Aabenraa Kommune og få lavet en kortlægning, således at konkrete tiltag senere kan igangsættes.
5. Formidling og inddragelse
 - Formålet med tiltaget er at formidle viden om risikoen for oversvømmelse til berørte borgere, virksomheder, samt landbruget og inddrage aktørerne i løsningen af de problemer, der identificeres.
6. Beredskab og evakuering
 - Formålet med tiltaget er at sikre et robust beredskab, som kan sikre mennesker og værdier i forbindelse med ekstreme vejr-situationer som skybrud og stormflod.

Derudover indeholder planen fire tiltag frem mod 2030:

1. Udførelse af yderligere handlinger til sikring af Aabenraa by mod oversvømmelse
2. Deltagelse i innovationsnetværk og innovationspartnerskaber til løsning af større klimaprojekter.
3. Definerings og implementering af tiltag omkring hede, tørke og vind baseret på gennemført risikokortlægning.
4. Skabelse af lavbundsprojekter og større anvendelse af ådale til kontrolleret vandparkering.

Planen indeholder kortlægning, der vil gøre det muligt for borgere at se, hvilke områder i kommunen, der er i risiko for oversvømmelse fra havet, nedbør, grundvand og vandløb. Kortvisningen kan være langsom, der arbejdes på en løsning.

Planen er udarbejdet i ”DKplan”, som er en online platform, der også anvendes til f.eks. kommuneplanen. Planen er vedlagt som bilag.

Høring/udtalelse

Planen skal ikke i offentlig høring, men offentliggøres på kommunens hjemmeside. Der vil ske borgerinddragelse vedrørende konkrete elementer af planen.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,
at Klimatilpasningsplan 2024 godkendes.

Beslutning Udvalget for Bæredygtig Udvikling den 04-09-2024

Anbefales godkendt, idet planens ordforklaring suppleres med yderligere fagudtryk.

Beslutning Økonomiudvalget den 10-09-2024

Sagen tilbagesendes til Udvalget for Bæredygtig Udvikling.

Afbud: Rasmus Elkjær Larsen (C).

Supplerende sagsfremstilling

Planen blev først behandlet i Udvalget for Bæredygtig Udvikling den 4. september 2024 og derefter i Økonomiudvalget den 10. september 2024. Økonomiudvalget valgte at sende planen tilbage til Udvalget for Bæredygtig Udvikling for at diskutere eventuelle ændringer. På mødet i Udvalget for Bæredygtig Udvikling den 2. oktober 2024 blev planen drøftet, og det blev besluttet at præcisere, at fokus ved den bynære havn blandt andet ligger på området nord for Kilen. Desuden blev det besluttet at indarbejde Vidå-samarbejdet og at udtage oplysninger om arealstørrelser på lavbundsprojekter.

Disse beslutninger er nu indarbejdet i planen og har medført følgende ændringer:

Under Politisk vision er ” I strategien er de bynære havnearealer i Aabenraa by udpeget (...)” ændret til ” I strategien er området nord for Kilen i Aabenraa by udpeget (...)” (side 29 i pdf)

Under Terrænnært grundvand er afsnittet omskrevet, således at det præciseres, at kommunen afventer ny lovgivning, der skal stille rammerne for den fremtidige håndtering af det terrænnære grundvand. Lovgivningen forventes vedtaget i 2025. Imens kommunen venter, arbejdes der med vidensopbygning, således at grundlaget for tiltag bliver så godt som muligt, mens vi afventer lovændringen.

Det præciseres også, at kommunen samarbejder med Tønder Kommune i Vidå-udvalget. I udvalget undersøges problemer og løsninger for vandhåndtering i Vidåens opland. Deltagelsen i Vidå-udvalget er tilføjet som tiltag. (side 63 i pdf)

Under Tiltag frem mod 2030 er ” (...) ca. 1400 ha (...) ” ændret til ” (...) et større areal (...) ”. (side 76 i pdf)

Der vedlægges to pdf-udgaver af planen, en version med ovenstående ændringer fremhævet med gult samt den endelige version uden markeringer.

Beslutning Udvalget for Bæredygtig Udvikling den 06-11-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Jan Køpke Christensen (UP) deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Økonomiudvalgets indstilling fra den 19. november godkendt.

Bilag

Klimatilpasningsplan 2024 DKplan forside

WT-Klimatilpasningsplan 2024

WT-Klimatilpasningsplan med ændringer markeret

WT-Klimatilpasningsplan - nyt forslag uden markerede ændringer

Punkt 161: Godkendelse af Rammeaftale for det specialiserede socialområde og specialundervisningsområdet

24/9466

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at Rammeaftale 2025-2026 for det specialiserede socialområde og specialundervisningsområde godkendes.

Kommunekontaktrådet i Region Syddanmark (KKR) godkendte den 3. september 2024 Rammeaftale 2025-2026 og sender den nu til endelig godkendelse i de syddanske kommuner og Region Syddanmark.

Social- og Seniorudvalget og Børne- og Uddannelsesudvalget drøftede på deres møder henholdsvis den 1. maj og den 6. maj 2024 behov og udfordringer på det specialiserede område og fremsendte derefter input til rammeaftalen. Forud for de politiske drøftelser var Rammeaftalen i høring hos Handicaprådet, og rådets input indgik i Social- og Seniorudvalgets drøftelser den 1. maj 2024. Rammeaftalen sendes nu til endelig vedtagelse.

Rammeaftalen med bilag er vedlagt som bilag.

Baggrund

Kommunerne bærer ansvaret for koordineringen af det specialiserede socialområde og specialundervisningsområdet. I den forbindelse udarbejdes der en Rammeaftale, som skal godkendes af kommunalbestyrelserne og Regionsrådet. Rammeaftalen er kommunernes og regionens redskab til på tværs at styre den faglige udvikling, kapacitet og økonomi på det specialiserede social- og specialundervisningsområde.

Rammeaftalen består af en udviklingsdel og en styringsdel og er en toårig aftale.

Den lovgivningsmæssige ramme er beskrevet i Bekendtgørelse om rammeaftaler m.v. på det sociale område og på det almene ældreboligområde (BEK nr. 378 af 04/04/2024).

Indholdet i Rammeaftale 2025-2026

Med afsæt i de politiske drøftelser i de syddanske kommuner og i Region Syddanmark, og de mange input fra de politiske udvalg, Handicapråd og Udsatteråd i Syddanmark, indeholder Rammeaftalen for 2025-2026 følgende fem overordnede indsatsområder:

- Borgeroplevet kvalitet
- Kvalificerede medarbejdere og faglig ledelse
- Botilbudskapacitet og økonomisk styring

- Fælles implementering af nationale tiltag
- Tværsektorielt samarbejde – specielt med fokus på psykiatrien

Styringsdelen af Rammeaftale 2025-2026.

Styringsdelen af rammeaftalen sætter rammerne for styring af økonomi- og kapacitetsudviklingen på de omfattede tilbud.

Formålet med styringsdelen er at sikre klare spilleregler for samarbejdet mellem køber og sælger.

- Alle kommunale og regionale tilbud, der sælger pladser til kommuner, er omfattet af aftalen
- Principperne i KL-standardkontrakterne ligger til grund for aftaler om køb og salg af pladser
- Rammeaftalens styringsprincipper er i overensstemmelse med Barnets Lov
- De økonomiske rammer ved lukning af tilbud er præciseret og er i overensstemmelse med finansieringsbekendtgørelsen.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Social & Sundhed og Børn og Kultur indstiller,

at Rammeaftale 2025-2026 godkendes.

Beslutning Børne- og Uddannelsesudvalg den 04-11-2024

Anbefalet godkendt.

Cathrina Aaes Sørensen (A) deltog ikke i behandling af punktet.

Beslutning Social- og Seniorudvalget den 06-11-2024

Anbefales godkendt.

Jens Wistoft deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Thomas Andresen (V) og Jan Kørpe Christensen (UP) deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Rasmus Andresen (V) og Arne Leyh Petersen (O) deltog ikke i sagens behandling.

Bilag

Rammeaftale 2025 2026 - udviklingsdel.pdf

Rammeaftale 2025-2026 -styringsdel.pdf

Punkt 162: Ekspropriation ved St. Jyndeved

24/15553

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der træffes beslutning om ekspropriation vedrørende et statsligt udpeget vandløbsprojekt ved St. Jyndeved vandmølle.

Desuden lægges der op til, at der træffes beslutning om godkendelse af forlig om lodsejererstatning på 0,7 mio. kr. for planlagte tiltag på Julianehåbvej 60, som ikke er fuldt dækket af statens tilskud til lodsejererstatning.

Ekspropriationen indebærer erhvervelse af de nødvendige rettigheder til anlæggelse af et nyt nordligt forløb af Sønderå, der i projektet vil blive ført udenom den eksisterende opstemmede møllesø. Dermed skabes fri passage for vandløbets fauna.

Byrådet udtrykte den 24. maj 2023 ekspropriationsvillighed og overdrog kompetencen til at gennemføre en eventuel ekspropriation til forvaltningen. Forvaltningen har i den mellemliggende periode udarbejdet et konkret projekt og forsøgt at indgå aftaler med relevante lodsejere. Det har i den forbindelse ikke været muligt at indgå en frivillig aftale med møllejer. For så vidt angår de øvrige arealer til brug for projektets gennemførelse, er der opnået frivillig aftale om erstatning, som ligger inden for rammerne af statens tilskud til erstatning på ekspropriationslignende vilkår.

På den baggrund er der foretaget en ekspropriationsproces for de nødvendige arealer omkring vandmøllen ved St. Jyndeved, beliggende på Julianehåbvej 60. 10. september 2024 blev der afholdt et forligsmøde, hvor det ikke lykkedes at indgå et forlig. 30. september blev der afholdt åstedsforretning. Der blev på åstedsforretningen indgået forlig under forbehold af ekspropriationens fremme, på det under åstedsforretningen foreliggende grundlag, og under forbehold af Byrådets tiltræden.

Protokol fra åstedsforretningen er vedlagt som bilag. Desuden vedlægges den ekspropriationsplan, som var fremlagt op til åstedsforretningen. Protokollen nævner de eksproprierede arealer samt de tilbudte erstatningsbeløb, mens ekspropriationsplanen viser de planlagte tiltag. Der er tale om en ekspropriation omhandlende rettighederne til at gennemføre projektet. Ekspropriationen giver derfor ikke Aabenraa Kommune ejerskab over de eksproprierede arealer, som efterfølgende stadig ejes af nuværende lodsejer. De eksproprierede rettigheder sikres ved tinglysning af deklARATION(er).

Den påtænkte afgørelse om ekspropriation til lodsejer er vedlagt som bilag.

De øvrige tilladelser til projektets gennemførelse vil være givet forud for Byrådets behandling af ekspropriationssagen.

Lovgrundlag

Ekspropriationen sker med hjemmel i Vandløbslovens § 71.

Som følge deraf finder reglerne i Vejlovens § 98 og § 100 – 102 anvendelse.

Økonomi og afledt drift

Der er opnået tilsagn fra Miljøstyrelsen om tilskud til gennemførelse af projektet på i alt 18,799 mio. kr. Der er endvidere opnået tilsagn om tilskud til lodsejererstatninger på i alt 3,666 mio. kr. Heraf er der givet tilsagn på 0,287 mio. kr. vedrørende erstatning til de planlagte tiltag på Julianehåbvej 60, som ekspropriationen omhandler. På åstedsforsretningen blev der opnået enighed om et samlet forlig på 0,7 mio. kr.

Tilsagnsbeløbet dækker derfor ikke det samlede forligstilbud til møllejer, som blev tiltrådt på åstedsforsretningen. Aabenraa Kommune skal derfor selv finansiere differencen.

Der er 0,543 mio. kr. uforbrugte midler tilbage på anlægsprojekt, ”Implementering af vand og naturplaner 2016”. Midlerne er overført fra år til år med forventning om, at de kunne medfinansiere et projekt vedrørende etablering af faunapassage ved St. Jynde vad Mølle, særligt til udgifter, som ikke kan dækkes af statens tilskudsordninger, herunder supplerende erstatning. Dette beløb vil sammen med tilskuddet fra Staten kunne dække det indgåede forlig fra åstedsforsretningen på i alt 0,7 mio. kr.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at protokollen fra åstedsforsretningen den 30. september 2024 godkendes,

at der foretages ekspropriation i overensstemmelse med protokollen, og

at vedlagte udkast til afgørelse om ekspropriation godkendes.

Beslutning Udvalget for Bæredygtig Udvikling den 06-11-2024

Anbefales godkendt.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-11-2024

Anbefales godkendt.

Thomas Andresen (V) og Jan Kørpe Christensen (UP) deltog ikke i sagens behandling.

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Godkendt.

Bilag

Protokol - Åstedsforsretning af 30. september 2024_WT.pdf

Ekspropriationsplan_WT.pdf

Afgørelse om ekspropriation ved St. Jynde vad_WT.pdf

Punkt 163: Lukket: LUKKET - Formanden orienterer

24/1474

- Henvendelse vedrørende industriparker.

Punkt 164: Underskriftsside

24/1474

Sagsfremstilling

For at godkende beslutningsprotokollen skal hvert medlem underskrive ved at trykke på "Godkend".

Beslutning Byrådet den 27-11-2024

Protokollen er godkendt.